◎雲域兩埠煤氣行將起價

域埠十五日電．省公用事業委員會．雖未接到雲域兩埠之煤氣起價要求．但聞卑詩電卡公司．對於該兩埠之煤氣業務．曾研究其成本．以備要求提高各煤氣用戶現付之價格

◎日昨大雨於農業上有益

域埠十五日電．據省農務部報告．昨星期一晚大雨淋漓．於農業上不獨無害反爲有益．所告訴者．係不足耳．又據專家報告．在雲高華島所降之雨．歷時無多．是以櫻桃收穫無其損失．夫利沙諱利區亦未有報告損失云．

◎華海員判罪過重擬上訴

域埠十五日電．華人海員考裕（譯音）．被控犯毒藥案．判監禁七年．罰欵五百元．另答刑十鞭．茲聞被告不服．以定罰過嚴．準備提起上訴云

◎加國法典刪除皇帝尊號

柯京電．日昨有人詢問．現准許印度自治．而加拿大銀幣如白銀銅仙等．現仍鐫有英王尊號．究竟如何處置．財政部長阿坡特答云．「印度皇帝」．原屬於英王尊號之一部份．載在加拿大法典．現已刪除．但加拿大銀幣所鐫之「印度皇帝」尊號．仍許留存．直至此等銀幣停止流通．新銀幣將不刻有印度皇帝等字．所製之新銀模．決不雕刻此尊號云．

◎雲埠醫委月薪四百餘元

域埠十五日電．據省檢長威斯咩氏傳出消息．應雲高華埠市參事會之要求．省政府規定該埠市醫務委員邸爾氏陸軍中校之月薪四百廿五元．邸爾氏之薪水須由省政府批准．但雲埠市當道負責支付云．

◎加西將用亞省天然煤氣

卡技利十五日電．西北天然煤氣公司在美國建造兩條最長之煤氣管．在亞省從事於調查後．雲高華埠與美國西北其他之城市．將來或可用亞省之天然煤氣以烹調及取暖云．

◎廖崇憲啓事

敢者弟此次爲參加大西方人壽保險燕梳公司懇親大會之便．順到雲城．訪候親友．荷蒙岡州會館．沙堆僑安總會．開會歡迎．慇懃招待．又蒙宗親戚友．欵以盛筵．高誼隆情．銘感五中．今諸事完畢．復回加東．祇因行期忙速．未克一一登門握別．抱歉良深．謹綴數言．登諸報端．聊伸謝悃．

◎吸恒利攤館出投

敢者本館定於七月十八日下午七時當衆投充欲營斯業者請早到來投圖可也　恒利館啟

◎聘請廚師三名

本餐館茲宜有經驗廚師三名薪金優給長久工作請於下午六時至八時到來商量

160 W. Hastings St.

◎靚園口出賣

有九十英畝濶靚園口一個位於……LULU ISLAND 內有屋三間並養有牛一百頭業已多年東主因身体健康故志在休養迫要出賣如意者請來面議

J. E. GIBSON
1220 No. 5 Road
Lulu Island

◎鳴謝駱重煦大國手

敢者弟在埠仔謀生初患傷風咳嗽之症本屬小事不意纏綿數載越咳越甚皮黃骨瘦後出雲埠得駱重煦先生診治按日投藥旬餘得全愈銘感深恩無以爲報特繕片言藉表謝忱俾世之同病者知所問津焉　馬炳謹白

◎生意出賣

敢者本餐館在沙省奄派羅埠向來生意興旺現在股東志圖別業愿將全盤生意連實業樓上有房八个出賣如有梓里欲營斯業者到來商議或函商均隨尊便

STANDARD CAFE
IMPERIAL, SASK.

◎蟲蟻咬着　受熱發疹

立刻止癢

凡患蟲蟻咬、發熱疹、濕疹、尋麻疹、丘疹、鱗癬、疥癩、足部過勞、及一切皮膚病者．可速用DDD藥水療治之．此藥水清潔不膩．且有猛烈殺菌之功力．能消毒止癢．如不見効．原銀奉還．各藥房均有DDD葯水發售．

◎各項生意出賣

本公司代賣各項生意如雜貨店餐館樓業屋宇等有志置業或營生意者請來接洽特表歡迎

BUYRITE AGENCIES
3694 Commercial Dr.
FAir. 8078

TAYLOR MOTORS LTD.
386 E. Hastings St.
VANCOUVER B.C.
Phone———PA. 4556

本公司修整各種車輛機器工作俱能保證常有自管新客車出賃日夜營業顧客定車請先由電話通知

◎祈蛇風濕丸

風濕爲病．小者通身麻痺．骨節皮肉冷痛．大者成癱瘓之症．久者變成濕毒．身及手足起紅粒．癢不可忍．以上諸症．食此丸而內攻之．若係濕毒．仍要外治．包可安寧．本丸藥力．上通腦頂．下行足膝．內入骨節筋絡．外達皮膚．通行一身．驅逐風濕．有風濕食此丸萬應萬靈．無風濕食此丸生血壯筋堅骨．本丸現下初出茅蘆．在于濟世傳名．每盒十二個．定價二元五．買一盒送一盒．由七月一號起至卅一號止．弟專治濕毒癢粒．有外治濕毒藥發售．此藥簡便應驗．不磯衣裳．

真發藥行住址
YUEN YUI KEE
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

◎哀　謝

先考諱想蔡公府君痛於民國卅六年七月五日病終於域多利埠皇家醫院不孝男茂欽遠居祖國未克親視含殮謹遵禮成服幸蒙域埠民治黨達權社兄弟手足協同料理喪事經於七月十一日下午二時在參臣長壽店開喪天主教神父祈禱關祥先生代爲答謝司徒熾，龔定燊，馬羣惠，唐自璉，胡彩，林國志等君扶柩往公共墳場安葬復蒙民治黨達權社會員社會天主教會及親友等惠贈賻儀臨場執紼致送高誼雲情歿存均感謹此哀謝

孤子茂欽　泣血稽顙

厚惠列后　恕不稱呼

梁煜集賻儀壹元　民治黨素車一
達權社素車一　天主教會素車二
鄧雲章　唐自璉　周朝鎬　蔡元隆
仝車一　周在遐　司徒熾　劉炳松
胡彩　仝車一　劉淇浩　周順榮
吳其　仝車一

◎哀　謝

先妣馮岑氏棄養經七月九號出殯歸土叨蒙　恩平總會館廣智學校南平別墅馮始平堂各派代表與及親戚朋友兄弟叔侄嬸姆姊妹惠以花圈賻儀親臨執紼素車隨行高誼隆情歿存均感謹此哀謝

棘人馮續調哀啟

厚惠列下　恕未稱呼

恩平總會館廣智學校仝花圈　南平別墅賻儀五元花圈車　馮始平堂花圈車　岑勻達花圈車　鄭頌堯鄭頌謙仝花圈車　馮續端五元　花圈車
李寬有花圈車　岑茂昂　岑茂才
岑茂泉仝花圈車　梁瓊煥　梁瓊銳
梁瓊佐仝花圈車　徐發起　梁緝光
何一修　鄭振秀　鄭振瓊　鄭壽松
聶龍溥仝花圈車　岑明裕　岑達志
岑振賜　岑翊相仝花圈車　馮瑞軒
馮續烈　馮續源　馮續傑　馮續樑
馮續煊　鄭錦培　梁蓮好仝賻儀三元花圈車　蕙蘭房花圈車　合勝號
花圈車　莫煥然　鄭福賢仝花圈車
岑文濃合家　岑漢明仝賻儀拾元花圈車　和記衣館岑發明合家花圈車
羅萬升　黃兆泮　鄭玉昆　王英傑
黃炳坤　朱基　梁權　劉揚
李炳　仝賻儀六元花圈車　謝兆祥
合家七元　花圈車　廣益房花圈車
廣益房實業部　花圈車一　莫益焜
何百館　馮滋基　馮維想　馮承禮
馮佐緒　馮茂海　馮茂楠　馮閏林　馮秀華
五元　馮卓明　馮明懷　仝賻儀
花圈車．岑樹廣　岑崇樸　岑崇儒
岑嘉遇　岑博厚仝花圈車
葉文芳合家花圈車　黃廷棟車一
蔡煥隆　蔡煥麟仝車　岑洪夫人
趙盈祥夫人　趙毓　仝車　昌芳
續康仝花圈車　文焯　文勝仝花圈車
宏換　續泮　和富　仝賻儀拾五元
花圈車　彬明　明芹　明燦　仝花
圈車　昌愛　閏來　自沛　渭棠
仝花圈車一　秀林　樹阜　信昌
煜光　秀梅　續鈿仝花圈車　秀梧
灼煒　煥煜　福貴　茂舜　昌想
仝花圈車一　昌苗　秀銳　子祥
詒美　昌良　昌乃仝花圈車（俱馮姓）
馮敦化姑　黃庭樹　周宗煦合家
藍鷹餐館　同昌隆號　協生公司
陳宜顯　以上各花圈一　福利隆
周學棟仝花圈　岑汝品　岑英選
仝花圈　林福田夫婦花圈　殷開
殷桃　殷發　殷暢仝花圈　何登任
何俊文仝花圈　馬觀熾夫婦花圈
古念花圈　參義公司賻儀拾元花圈
關國康　關崇開　仝花圈　秘書
馮惠明　仝花圈　黃增業
鄭寶湘鄭寶業仝花圈　都城何百喜
馮心田　馮續輝　馮金其　仝花圈
岑國仕合家賻儀三元花圈　梁惠俸
云埠重慶餐館　徐祺夫婦　各花圈
（賻儀）　跑李吧埠成利號岑樹棟
卡技利埠余桂倫夫婦　吳經楫合家
趙松盛　馮宏職　馮金濃　各拾元
馮金麟　馮錦松　馮和信　馮明浩
仝拾元　黃朝燦婆　黃廷棟　黃廷柱
黃　岑忠保　謝興旺夫婦
仝七元　岑嘉旺　黃炳樞　岑文煥　唐萬年
鄭林炳　馮渭棠　趙盈祥婆　趙社鴻
各五元　趙　煜　高雲山　各四元
鄭瓊瑞　鄭厚心　馮堯富　黃秋成
馮賢桓　岑永雄合家　陳宜健
各三元　岑崇樂二元五　莫日榮
馮續讓　李華合家　林弼臣合家
曹美定合家　馮兆祥　陳宜耀婆
鄭家賀　各貳元
Mr. & Mrs. T. W. Price
Mr. & Mrs. E. D. Coulson 花車
Richard Price
Staff of Chapman Bros. 花車
Mr. & Mrs. Dave Cook 花車
Mr. & Mrs. John Nelson 花車
Mr. & Mrs. P. B. Cooke 花車
Mr. & Mrs. H. E. Crowe 車

亞洲旅館
加拿大
雲高華
AH CHOW ROOM
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水龍，溫泉浴室，近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎　電話 PA. 6962
門牌片咁街東壹三九號
司理馬本步敬啓

ODEON-HASTINGS THEATRE
20 WEST HASTINGS ST.
本院修飾一新摩登雅觀空氣清爽座位新配
每日放映新戲兩幕歡迎華友賜顧
入場價目
週日四点以前二毛五
四至六点三毛五
六点以後樓下及廂房俱五毛
樓上四毛
小童一毛五
星期六及休假日
兩点以前二毛五
兩点至五点三毛五
五点以後五毛
澳地晏喜市定戲院

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映歡喜時事畫片

加拿大
裕綸德
域多利
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
新到祖國
雜貨
藥材
丸散
瓷器
零沽批發

SUN SUN
103½ E. Pender St.
Vancouver, B.C.
專洗蘇雀牌
從舊翻新工夫精良
外埠顧客更加速成
每副取回工銀拾圓
謝兆棠啓

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.
433 E. Georgia St.
Vancouver, B.C. HA. 5566
花旗麵廠鷄蛋麵
質好味美
價廉衛生
各埠各家
均有代理
大小光顧
備極歡迎

CORNETT BROTHERS LTD.
33 - EAST HASTINGS ST.
△專售男界靴
本公司常有上等男靴發售經營已歷卅三年
倘君下次購買新靴歡迎賜顧
歌匿兄弟公司謹啓

籌辦極樂氏中西藥房有限公司設在省港
章程印備函索即奉
極樂氏藥房
補身藥王
大補丸
招股時期大減價
剪此廣告付來購藥一送壹買
每盒五元四毛
○大補丸補身之功效
治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛
大便閉結　治尿後反滴　葯到成功
○精補精每樽二元
皮膚止癢藥膏
主治皮膚百病
每盒一元一毛
風濕骨痛搜毒丸
每樽二圓
◎極樂氏搜毒丸
每樽二元
治風濕骨痛．肺癆內傷．遠年爛脚．皮膚濕毒．週身痕癢．紅雲血癰．大小便結．皮膚奇癢．及一切毒症．欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也
「寄費壹毛　買者自理」
▲極樂氏藥房▲
GECK LOCK SIE
826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

司公送運打片
PENDER TRANSFER
258 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 TA. 2039
本公司承接車貨物行李快捷妥當僑胞賜顧隨時應命長期交易取價從廉
司理李泰黎全謹啓

加拿大
光華鐵行
域多利
MARS HARDWARE
564 Fisguard St. Phone B-3821
VICTORIA, B. C.
本行新張物品優良電器農具鋼鐵堅強玻璃磁器碗碟壺觴花紙色料艷麗非常兒童玩具引興深長僑胞惠顧樂意相將

禮孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
現目滙返香港與中國之欵項．每人每月限一百元．本銀行接滙港紙與美國紙．並有特別辦法．爲歸國華僑帶款出口．凡有委託．妥爲照料．如用華文致函本銀行．亦能解讀．

新亞旅社
雲高華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區房間空氣足床褥日一換煖氣與熱水各界來住宿久暫由尊便寫輪船車票請留心光顧
●地位最適宜
●布置極輝煌
●雅潔又芬芳
●取用也無妨
●行李妥收藏
●定價不敢昂
●隨時可帮忙
●方知言不妄
司理關邦健謹啟

滿地可銀行
"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL
◎歡迎華友借款
本行歡迎華友揭借款項利息低微每壹百元分十二個月還欵月利二毫七仙〔即每年抽六厘利息〕如購有勝利公債或買有人壽保險者揭借欵項利息更低如蒙光顧無任歡迎
本行創立壹百二十五年向爲加拿大各界人士服務